

2. Majú sa článok 2, článok 3 ods. 1 písm. c), článok 6 ods. 1 a článok 3 smernice 2012/13/EÚ <sup>(2)</sup> vykladať v tom zmysle, že bránia príkazu, aby obvinená osoba vymenovala splnomocnenca na doručovanie písomností, keď lehota na podávanie opravných prostriedkov začne plynúť už pri doručení splnomocnencovi na doručovanie písomností a v konečnom dôsledku je nepodstatné, či sa obvinená osoba o obvinení vôbec dozvie?

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/64/EÚ z 20. októbra 2010 o práve na tlmočenie a preklad v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 280, s. 1).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 142, s. 1).

### **Žaloba podaná 20. mája 2014 – Európska komisia/Rakúska republika**

**(Vec C-244/14)**

(2014/C 253/23)

*Jazyk konania: nemčina*

#### **Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Európska komisia (v zastúpení: G. Braun a J. Hottiaux, splnomocnení zástupcovia)

*Žalovaná:* Rakúska republika

#### **Návrhy žalobkyne**

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor

- rozhodol, že Rakúska republika nesplnila svoje povinnosti vyplývajúce zo smernice 2004/49/ES tým, že v plnej miere nevykonala článok 3 písm. k), články 10 ods. 5, 11 ods. 2, 17 ods. 1, 19 ods. 2, 22 ods. 3 a 25 ods. 3 smernice,
- zaviazal Rakúsku republiku na náhradu trov konania.

#### **Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Po preskúmaní právneho stavu v Rakúskej republike vyjadrila Komisia obavy o správnom vykonaní určitých ustanovení smernice 2004/49/ES <sup>(1)</sup>. Obavy sa týkajú najmä ustanovení o bezpečnostnom osvedčení a bezpečnostnom povolení, národnom bezpečnostnom úrade, vyšetrovaní, vyšetrovacom útvere a bezpečnostných odporúčaní.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 164, s. 44; Mim. vyd. 07/008, s. 228.

### **Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 26. mája 2014 – Air France – KLM/Ministère des finances et des comptes publics**

**(Vec C-250/14)**

(2014/C 253/24)

*Jazyk konania: francúzština*

#### **Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Conseil d'État

#### **Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Odvolateľ:* Air France – KLM

*Odporca:* Ministère des finances et des comptes publics

**Prejudiciálne otázky**

1. Majú sa ustanovenia článku 2 ods. 1 a článku 10 ods. 2 smernice Rady 77/388/EHS<sup>(1)</sup> zo 17. mája 1977 vykladať v tom zmysle, že vystavenie letenky možno považovať za uskutočnenie služby prepravy, a že sumy, ktoré si letecká spoločnosť ponechá, ak letenku jej majiteľ nevyužil a letenka prepadla, podliehajú dani z pridanej hodnoty?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Má byť vybraná daň odvedená do štátneho rozpočtu už v okamihu zaplatenia ceny, aj keď je možné, že sa cesta neuskutoční z dôvodov na strane klienta?

(<sup>1</sup>) Šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

---

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Općinski sud u Velikoj Gorici (Chorvátsko)  
26. mája 2014 – VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju/Đuro Vladika**

(Vec C-254/14)

(2014/C 253/25)

Jazyk konania: chorvátčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Općinski sud u Velikoj Gorici

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: VG Vodoopskrba d.o.o. za vodoopskrbu i odvodnju

Žalovaný: Đuro Vladika

**Prejudiciálna otázka**

Na základe akých zásad platí spotrebiteľ svoju spotrebu vody podľa práva Európskej únie? Iným slovami musí spotrebiteľ zaplatiť iba spotrebu vody odpočítanú z vodomeru v závislosti od ceny vody alebo musí tiež zaplatiť cenu vody určenú na náhradu nákladov spojených s výkonom činnosti poskytovateľov komunálnych služieb (prevádzka, bežná údržba, správa infraštruktúry, mzdové náklady atď.)?

---

**Odvolanie podané 2. júna 2014: Cemex S.A.B. de C.V. a iní proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) zo 14. marca 2014 vo veci T-292/11, Cemex a iní/Komisia**

(Vec C-265/14 P)

(2014/C 253/26)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

Odvolatelia: Cemex S.A.B. de C.V., New Sunward Holding BV, Cemex España, S.A., Cemex Deutschland AG, Cemex UK, Cemex Czech Operations s.r.o., Cemex France Gestion a Cemex Austria AG (v zastúpení: Folguera Crespo, P. Vidal Martínez, H. González Duránte a B. Martínez Corral, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

**Návrhy odvolateľiek**

— zrušiť rozsudok Všeobecného súdu zo 14. marca 2014,